



Działdowo, dnia 20 czerwca 2017 r.

**BIURO URZĘDU GMINY  
RYBNIK**

otrzymano dnia 2017-06-22

Nr sprawy 3249/2017

Zał. ....

**INSPEKCJA WETERYNARYJNA**

POWIATOWY LEKARZ WETERYNARII  
W DZIAŁDOWIE

**Wojciech Kościński**

**Burmistrzowie i Wójtowie  
powiatu działdowskiego**

Nasz znak: PIW-Z-ZZ.5201.3.ASF.4.2017

Dot. sprawy nr: - pismo z dnia: -

W związku z aktualną sytuacją epizootyczną w kraju w zakresie afrykańskiego pomoru świń (ASF) związaną z pojawieniem się nowych ognisk choroby ( na dzień 20.06.2017 r. 13 ognisk w roku bieżącym – województwo podlaskie, lubelskie i mazowieckie), Powiatowy Lekarz Weterynarii w Działdowie zwraca się z prośbą o :

- niezwłoczne zaopatrzenie wszystkich przydrożnych parkingów, stacji benzynowych oraz wszelkich innych miejsc postojowych w pojemniki/kontenery przeznaczone na odpady żywnościowe oraz **regularne ich opróżnianie** oraz
- zamieszczanie we wskazanych powyżej miejscach materiałów informujących o roli żywności w rozprzestrzenianiu się ASF (przykładowa ulotka w załączeniu).

Główną przesłanką przemawiającą za koniecznością podjęcia powyższych działań jest zbliżający się sezon wakacyjny, wiązany ze zwiększonym ruchem turystycznym, w tym międzynarodowym raz trwającym okresem wzmożonych prac sezonowych.

Podkreślić należy, że analiza czynników ryzyka wskazuje na fakt, że to właśnie czynnik ludzki jednym z najbardziej nieprzewidywalnych wektorów szerszenia się ASF. Stosowanie się do obowiązujących procedur, ograniczy możliwość wniknięcia i rozprzestrzenienia się ASF na terenie województwa.



Powiatowy Inspektorat Weterynarii w Działdowie  
ul. Męczenników 11, 13-200 Działdowo  
tel.: (23) 697-20-17, fax: (23) 697-20-17,  
e-mail: działdowo.piw@wetgiw.gov.pl, www.bip.działdowo.piw.gov.pl

Jednocześnie należy przypomnieć o konieczności niezwłocznego usuwania i utylizacji martwych dzików z nawierzchni drogi bądź pasa drogowego i powiadomienia właściwego powiatowego lekarza weterynarii ze względu na miejsce znalezienia padłego/zabitego w wypadkach komunikacyjnych dzika.

Pragnę zaznaczyć, że Afrykański Pomór Świń nie jest niebezpieczny dla ludzi, ale powoduje ogromne straty finansowe w gospodarce krajowej.

W związku z powyższym, proszę o podjęcie współpracy w przedmiotowym zakresie i potraktowanie sprawy priorytetowo.

Z-ca POWIATOWEGO LEKARZA WETERYNARII  
w Działdowie  
*Jarosław Wydrachowski*  
Jarosław Wydrachowski

Otrzymuje:

1. Burmistrz Miasta Działdowo
2. Burmistrz Miasta i Gminy Liżbark
3. Wójt Gminy Działdowo
4. Wójt Gminy Rybno
5. Wójt Gminy Iłowo-Osada
6. Wójt Gminy Płońnica
7. PIWet a/a

Do wiadomości:

1. Starosta działdowski







# Główny Lekarz Weterynarii



## Uwaga!

Główny Lekarz Weterynarii informuje, że:

- afrykański pomór świń (ASF) stwierdzono: w Rosji, Białorusi, Ukrainie, Litwie, Łotwie, Estonii, Polsce;
- choroba stanowi zagrożenie dla milionów świń i dzików oraz powoduje olbrzymie straty ekonomiczne;
- afrykański pomór świń, który nie jest groźny dla ludzi, może być przenoszony przez żywność.

Prosimy wyrzucać resztki jedzenia wyłącznie do zamykanych pojemników na śmieci.



## Achtung!

Der leitende Amtstierarzt informiert:

- die Afrikanische Schweinepest wurde in: Russland, Weißrussland, Ukraine, Litauen, Lettland, Estland und Polen bestätigt;
- diese Krankheit bedroht Millionen Haus- und Wildschweine und verursacht große wirtschaftliche Verluste;
- Lebensmittel können die für den Menschen ungefährliche Krankheit übertragen.

Bitte werfen Sie Speisereste nur in verschlossene Müllbehälter.



## Attention!

Chief Veterinary Officer informs that:

- african swine fever (ASF) has occurred in: Russia, Belarus, Ukraine, Lithuania, Latvia, Estonia, Poland;
- the disease poses a threat to millions of pigs and wild boar, and it causes tremendous economic losses;
- african swine fever, which is not dangerous to humans, can be transmitted by food.

Please place leftover food only in lockable trash cans.



## Внимание!

Главный ветеринарный врач сообщает, что:

- случаи африканской чумы свиней выявлены в: России, Беларуси, Украине, Литве, Латвии, Эстонии, Польше;
- болезнь представляет собой угрозу для миллионов свиней и кабанов, а также приводит к огромному экономическому ущербу;
- это неопасное для человека заболевание может передаваться через пищу.

Просим выбрасывать остатки пищи только в закрытые контейнеры для мусора.